

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Минакова Ирина Вячеславна  
Должность: декан ФГУиМО  
Дата подписания: 03.11.2022 11:06  
Уникальный программный ключ:  
0ee879b70f541c56a4cd5d873b7

## Аннотация к рабочей программе дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере»

### *Французский язык*

#### **Цель преподавания дисциплины**

Формирование социально-личностных качеств и профессиональных компетенций, необходимых и достаточных для осуществления профессиональной деятельности в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по специальности «Таможенное дело»; достижение уровня языковой компетенции, достаточного для осуществления будущей профессиональной деятельности, определяемой специальностью «Таможенное дело».

#### **Задачи изучения дисциплины**

- формирование у студентов устойчивых навыков и умений продуктивного плана (говорение, письмо) и рецептивного плана (чтение, аудирование) для осуществления профессиональной коммуникации;
- обучение сознательному отбору языковых средств для выражения своих мыслей в различных ситуациях речевого общения в рамках изученных профессиональных тем;
- формирование лексико-грамматических навыков перевода информации профессионального характера с французского языка на русский и с русского языка на французский;
- дальнейшее совершенствование личностных качеств студентов, связанных с формированием навыков самообразования, расширение страноведческого и общекультурного кругозора, ростом профессиональной компетенции.

#### **Индикаторы компетенций, формируемые в результате освоения дисциплины**

ОК-9 Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала.

ОПК-2 Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и

иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.

ПК-7 Владение навыками заполнения и контроля таможенной декларации, декларации таможенной стоимости и иных таможенных документов.

ПК-18 Готовность к сотрудничеству с таможенными органами иностранных государств.

### **Разделы дисциплины**

Окно в мир французского языка; Знакомьтесь: Франция; Многообразие наций и национальностей; Немного об истории Франции; К вопросу о франкоговорящих странах; Экономика и географическое положение Франции; Политическая система Франции; Политическая система франкоговорящих стран; Политическая система и экономика России; Моя будущая профессия; Составление резюме, рекомендательного и мотивационного письма; Таможенные операции; Права и обязанности таможенного служащего; Таможенные режимы; Таможенные платежи и пошлины; Зона свободной торговли; Заполнение таможенной декларации; Структура таможенных органов; Таможня в разных странах; Таможенный контроль по терминам Инкотермс.

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Юго-Западный государственный университет

УТВЕРЖДАЮ:

Декан факультета  
государственного управления и  
международных отношений

(наименование ф-та полностью)

И.В. Минакова

(подпись, инициалы, фамилия)

« 23 » 06 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык в профессиональной сфере

(наименование дисциплины)

направление подготовки (специальность) 38.05.02

(шифр согласно ФГОС ВО)

Таможенное дело

и наименование направления подготовки (специальности)

Международное сотрудничество таможенных организаций

наименование профиля, специализации или магистерской программы

форма обучения очная

(очная, очно-заочная, заочная)

Курск – 2020



Рабочая программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования направления подготовки 38.05.02 Таможенное дело и на основании учебного плана направления подготовки 38.05.02 Таможенное дело, одобренного Ученым советом университета протокол № 7 « 25 » 02 2020г.

Рабочая программа обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе для обучения студентов по направлению подготовки 38.05.02 Таможенное дело на заседании кафедры международных отношений и государственного управления « 15 » июня 2020 г., протокол № 23.

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Пархомчук М.А.  
Разработчик программы \_\_\_\_\_ Сентишева Е.А.  
*К. П. Н.* *(ученая степень и ученое звание, Ф. И. О.)*

Согласовано: на заседании кафедры таможенного дела и мировой экономики « 16 » 06 2020 г., протокол № 24 .

И.о. зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Солодухина О.И.

Директор научной библиотеки \_\_\_\_\_ Макаровская В.Г.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе для обучения студентов по направлению подготовки 38.05.02 Таможенное дело, одобренного Ученым советом университета протокол № 1 « 31 » 08 2021г. на заседании кафедры \_\_\_\_\_  
*(наименование кафедры, дата, номер протокола)*

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Пархомчук М.А.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе для обучения студентов по направлению подготовки 38.05.02 Таможенное дело, одобренного Ученым советом университета протокол № 7 « 25 » 02 2020г. на заседании кафедры международных отношений и государственного управления протокол 22 от 21.06.22 *(наименование кафедры, дата, номер протокола)*

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_ Пархомчук М.А.

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и рекомендована к применению в образовательном процессе для обучения студентов по направлению подготовки 38.05.02 Таможенное дело, одобренного Ученым советом университета протокол №   «   »   20 г. на заседании кафедры \_\_\_\_\_  
*(наименование кафедры, дата, номер протокола)*

Зав. кафедрой \_\_\_\_\_

# 1 Цель и задачи дисциплины. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

## 1.1 Цель дисциплины

Формирование социально-личностных качеств и профессиональных компетенций, необходимых и достаточных для осуществления профессиональной деятельности в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по специальности «Таможенное дело»; достижение уровня языковой компетенции, достаточного для осуществления будущей профессиональной деятельности, определяемой специальностью «Таможенное дело».

## 1.2 Задачи дисциплины

- формирование у студентов устойчивых навыков и умений продуктивного плана (говорение, письмо) и рецептивного плана (чтение, аудирование) для осуществления профессиональной коммуникации;
- обучение сознательному отбору языковых средств для выражения своих мыслей в различных ситуациях речевого общения в рамках изученных профессиональных тем;
- формирование лексико-грамматических навыков перевода информации профессионального характера с французского языка на русский и с русского языка на французский;
- дальнейшее совершенствование личностных качеств студентов, связанных с формированием навыков самообразования, расширение страноведческого и общекультурного кругозора, ростом профессиональной компетенции.

## 1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы

Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)		Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной	Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций
код компетенции	наименование компетенции		
ОК-9	Готовность к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала.		<b>Знать:</b> основные технологии саморазвития, самореализации, использования творческого потенциала. <b>Уметь:</b> задействовать творческий потенциал, реализовывать технологии саморазвития.

<p>Планируемые результаты освоения основной профессиональной образовательной программы (компетенции, закрепленные за дисциплиной)</p>		<p>Код и наименование индикатора достижения компетенции, закрепленного за дисциплиной</p>	<p>Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с индикаторами достижения компетенций</p>
код компетенции	наименование компетенции		
			<p><b>Владеть:</b> навыками саморазвития и самореализации, а также использования творческого потенциала.</p>
ОПК-2	<p>Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.</p>		<p><b>Знать:</b> особенности реализации грамматически корректной устной и письменной речи для успешного осуществления задач профессиональной деятельности.</p> <p><b>Уметь:</b> применять приобретенное владение всеми видами речевой деятельности и культурой устной и письменной речи в различных сферах и ситуациях общения для решения задач профессиональной деятельности.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками профессиональной коммуникации (устной и письменной) на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности.</p>
ПК-7	<p>Владение навыками заполнения и контроля таможенной декларации, декларации таможенной стоимости и иных таможенных документов.</p>		<p><b>Знать:</b> все особенности и нюансы заполнения таможенных документов.</p> <p><b>Уметь:</b> правильно оформлять таможенные документы (таможенная декларация, декларация таможенной стоимости и т.д.).</p> <p><b>Владеть:</b> основными навыками письменного оформления документов (заполнение таможенных документов, составление отчета ит.д.).</p>
ПК-18	<p>Готовность к сотрудничеству с таможенными органами иностранных государств.</p>		<p><b>Знать:</b> особенности работы таможенных органов иностранных государств.</p> <p><b>Уметь:</b> объяснять принципы работы таможенных органов иностранных государств и сотрудничать с ними.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками сотрудничества с таможенными органами иностранных государств.</p>

## 2 Указание места дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной сфере (французский)» входит в вариативную часть блока 1 «Дисциплины (модули)» основной профессиональной образовательной программы – программы специалитета 38.05.02 Таможенное дело, направленность (профиль) «Международное сотрудничество таможенных администраций». Дисциплина изучается на 3 курсе в 5, 6 семестрах.

## 3 Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 8 зачетных единиц (з.е.), 288 академических часов.

Таблица 3 – Объем дисциплины

Виды учебной работы	Всего, часов
Общая трудоемкость дисциплины	288
Контактная работа обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий (всего)	127,25
в том числе:	
лекции	0
лабораторные занятия	0
практические занятия	126
Самостоятельная работа обучающихся (всего)	124,75
Контроль (подготовка к экзамену)	36
Контактная работа по промежуточной аттестации (всего АттКР)	1,25
в том числе:	
зачет	не предусмотрено
зачет с оценкой	не предусмотрено
курсовая работа (проект)	не предусмотрено
экзамен (включая консультацию перед экзаменом)	1,25

## 4 Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

### 4.1 Содержание дисциплины

Таблица 4.1.1 – Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам)

№	Раздел (тема) дисциплины	Содержание
1	Окно в мир французского	<b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста

	языка	<p>при чтении.</p> <p><b>Грамматика:</b> имя существительное.</p> <p><b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.</p> <p><b>Разговорный язык:</b> речевые формулы приветствия, представления, прощания.</p> <p><b>Письмо:</b> изложение.</p> <p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав.</p> <p><b>Контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>
2	Знакомьтесь Франция	<p><b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.</p> <p><b>Грамматика:</b> притяжательные прилагательные</p> <p><b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.</p> <p><b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.</p> <p><b>Письмо:</b> эссе по заданной теме</p> <p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>
3	Многообразие наций и национальностей	<p><b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.</p> <p><b>Грамматика:</b> неопределенные местоимения и наречия</p> <p><b>Разговорный язык (ситуационное задание по теме):</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.</p> <p><b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.</p> <p><b>Письмо:</b> составление рассказа по заданной теме.</p> <p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>
4	Немного об истории Франции	<p><b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.</p> <p><b>Грамматика:</b> количественные и порядковые числительные</p> <p><b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.</p> <p><b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания с использованием активной лексики и грамматики.</p> <p><b>Письмо:</b> эссе.</p> <p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав.</p> <p><b>Контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>
5	К вопросу о франкоговорящих странах	<p><b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.</p> <p><b>Грамматика:</b> степени сравнения прилагательных</p> <p><b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.</p> <p><b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания с использованием активной лексики и грамматики.</p>



		<p><b>Письмо:</b> эссе.</p> <p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>
6	Экономика и географическое положение Франции	<p><b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.</p> <p><b>Грамматика:</b> степени сравнения наречий</p> <p><b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.</p> <p><b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.</p> <p><b>Письмо:</b> составление рассказа по теме.</p> <p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>
7	Политическая система Франции	<p><b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.</p> <p><b>Грамматика:</b> времена французского глагола</p> <p><b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.</p> <p><b>Разговорный язык (ситуационное задание по теме):</b> запрос информации.</p> <p><b>Письмо:</b> изложение</p> <p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав.</p> <p><b>Контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>
8	Политическая система франкоговорящих стран	<p><b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.</p> <p><b>Грамматика:</b> повторение времен</p> <p><b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.</p> <p><b>Разговорный язык (ситуационное задание по теме):</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.</p> <p><b>Письмо:</b> эссе.</p> <p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>
9	Политическая система и экономика России	<p><b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.</p> <p><b>Грамматика:</b> артикли во французском языке.</p> <p><b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.</p> <p><b>Разговорный язык (ситуационное задание по теме):</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.</p> <p><b>Письмо:</b> эссе.</p> <p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>
10	Моя будущая профессия. Устройство на работу. Диалог с работодателем	<p><b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.</p> <p><b>Грамматика:</b> артикли в французском языке</p>

		<p><b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.</p> <p><b>Разговорный язык (ситуационное задание по теме):</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.</p> <p><b>Письмо:</b> сочинение.</p> <p><b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав.</p> <p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>
11	Составление резюме, рекомендательного и мотивационного письма	<p><b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.</p> <p><b>Грамматика:</b> глаголы в условном наклонении.</p> <p><b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.</p> <p><b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.</p> <p><b>Письмо:</b> составление рассказа по теме.</p> <p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>
12	Таможенные операции	<p><b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.</p> <p><b>Грамматика:</b> глаголы в условном наклонении</p> <p><b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.</p> <p><b>Разговорный язык (ситуационное задание по теме):</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.</p> <p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Письмо:</b> эссе.</p> <p><b>Контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>
13	Права и обязанности таможеннослужащего	<p><b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.</p> <p><b>Грамматика:</b> сослагательное наклонение.</p> <p><b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.</p> <p><b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.</p> <p><b>Письмо:</b> изложение.</p> <p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>
14	Таможенные режимы	<p><b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.</p> <p><b>Грамматика:</b> согласование времен.</p> <p><b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.</p> <p><b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.</p> <p><b>Письмо:</b> заметка в газету.</p> <p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных</p>

		глав. <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b>
15.	Таможенные платежи и пошлины. Зона свободной торговли	<b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении. <b>Грамматика:</b> согласование времен. <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста. <b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики. <b>Письмо:</b> заметка в газету. <b>Лексика:</b> активный словарь. <b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав. <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b>
16.	Заполнение таможенной декларации	<b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении. <b>Грамматика:</b> согласование времен. <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста. <b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики. <b>Письмо:</b> заметка в газету. <b>Лексика:</b> активный словарь. <b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав. <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b>
17.	Структура таможенных органов. Таможня в разных странах.	<b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении. <b>Грамматика:</b> согласование времен. <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста. <b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики. <b>Письмо:</b> заметка в газету. <b>Лексика:</b> активный словарь. <b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав. <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b>
18.	Таможенный контроль по терминам Инкотермс	<b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении. <b>Грамматика:</b> согласование времен. <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста. <b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики. <b>Письмо:</b> заметка в газету.

		<p><b>Лексика:</b> активный словарь.</p> <p><b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав.</p> <p><b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>
--	--	--

Таблица 4.1.2 – Содержание дисциплины и ее методическое обеспечение

№ п/п	Раздел учебной дисциплины	Виды учебной деятельности (в часах)			Учебно-методические материалы	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) Форма промежуточной аттестации (по семестрам)	Компетенции
		лек.	лаб.	пр.			
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Окно в мир французского языка			7	У-1, У-2, У-3	ФД- 1 СРС (5 семестр),	ОПК-2 ПК-18
2	Знакомьтесь Франция			7	У-1, У-2, У-3	ФД – 1 СРС (5 семестр)	ОПК-2 ПК-18
3	Многообразие наций и национальностей			7	У-1, У-2, У-3	КЗ- 2 СРС (5 семестр)	ОПК-2 ПК-18
4	Немного об истории Франции			7	У-1, У-2, У-3	КЗ – 3 СРС (5 семестр)	ОК-9 ОПК-2 ПК-18
5	К вопросу о франкоговорящих странах			7	У-1, У-2, У-3	КЗ– 3 СРС (5 семестр)	ОК-9 ОПК-2 ПК-18
6	Экономика и географическое положение Франции			7	У-1, У-2, У-3	КР – 4 СРС (5 семестр)	ОК-9 ОПК-2 ПК-18
7	Политическая система Франции			7	У-1, У-2, У-3	УО СРС (5 семестр)	ОК-9 ОПК-2 ПК-18
8	Политическая система франкоговорящих стран			7	У-1, У-2, У-3	ИГ – 5 СРС (5 семестр)	ОК-9 ОПК-2 ПК-18
9	Политическая система и экономика России			7	У-1, У-2, У-3	УО СРС (5 семестр)	ОК-9 ОПК-2 ПК-18
10	Моя будущая			7	У-1,	ИГ – 6	ОК-9

	профессия. Устройство на работу. Диалог с работодателем				У-2, У-3	СРС (6 семестр)	ОПК-2 ПК-18
11	Составление резюме, рекомендательного и мотивационного письма			7	У-1, У-2, У-3	УО, КЗ – 7 СРС (6 семестр)	ОК-9 ОПК-2 ПК-18
12	Таможенные операции			7	У-1, У-2, У-3	УО СРС (6 семестр)	ОК-9 ОПК-2 ПК-18
13	Права и обязанности таможенного служащего			7	У-1, У-2, У-3	КЗ - 8, ИГ – 9 СРС (6 семестр)	ОК-9 ОПК-2 ПК-18
14	Таможенные режимы			7	У-1, У-2, У-3	УО, СД – 9 СРС (6 семестр)	ОК-9 ОПК-2 ПК-18
15	Таможенные платежи и пошлины. Зона свободной торговли			7	У-1, У-2, У-3	УО СРС (6 семестр)	ОК-9 ОПК-2 ПК-18
16	Заполнение таможенной декларации			7	У-1, У-2, У-3	ИГ – 11 СРС (6 семестр)	ОК-9 ОПК-2 ПК-7 ПК-18
17	Структура таможенных органов. Таможня в разных странах.			7	У-1, У-2, У-3	КЗ - 8, ИГ – 9 СРС (6 семестр)	ОК-9 ОПК-2 ПК-7 ПК-18
18	Таможенный контроль по терминам Инкотермс			7	У-1, У-2, У-3	КЗ - 8, ИГ – 9 СРС (6 семестр)	ОК-9 ОПК-2 ПК-7 ПК-18
Всего:		0	0	126			

ФД – фонетический диктант, ИГ- интерактивная игра, УО-устный опрос, КР – написание контрольных работ, КЗ-контрольное задание, СД – словарный диктант, СРС-самостоятельная работа студентов

Учебным планом специальности 38.05.02 Таможенное дело лекционные и лабораторные занятия по дисциплине Б1.В.ДВ.01.03 «Иностранный язык в профессиональной сфере (французский)» не предусмотрены.

## 4.2 Лабораторные работы и (или) практические занятия

### 4.2.1 Практические занятия

Таблица 4.2.1 – Практические занятия



№	Наименование практического занятия	Объем, час
<b>5 семестр</b>		
1	<p><b>Окно в мир французского языка.</b>  <b>Фонетика:</b>фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.  <b>Грамматика:</b>имя существительное.  <b>Чтение:</b>чтение и перевод текста.  <b>Разговорный язык:</b>речевые формулы приветствия, представления, прощания.  <b>Письмо:</b>изложение.  <b>Лексика:</b> активный словарь.  <b>Домашнее чтение:</b>краткий обзорный пересказ прочитанных глав.  <b>Контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>	7
2	<p><b>Знакомьтесь: Франция.</b>  <b>Фонетика:</b>фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.  <b>Грамматика:</b>притяжательные прилагательные  <b>Разговорный язык:</b>монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.  <b>Чтение:</b>чтение и перевод текста.  <b>Письмо:</b>эссе по заданной теме  <b>Лексика:</b> активный словарь.  <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>	7
3	<p><b>Многообразие наций и национальностей.</b>  <b>Фонетика:</b>фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.  <b>Грамматика:</b>неопределенные местоимения и наречия  <b>Разговорный язык (ситуационное задание по теме):</b>монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.  <b>Чтение:</b>чтение и перевод текста.  <b>Письмо:</b>составление рассказа по заданной теме.  <b>Лексика:</b> активный словарь.  <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>	7
4	<p><b>Немного об истории Франции.</b>  <b>Фонетика:</b>фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.  <b>Грамматика:</b>количественные и порядковые числительные  <b>Чтение:</b>чтение и перевод текста.  <b>Разговорный язык:</b>монологические и диалогические высказывания с использованием активной лексики и грамматики.  <b>Письмо:</b>эссе.  <b>Лексика:</b> активный словарь.  <b>Домашнее чтение:</b>краткий обзорный пересказ прочитанных глав.  <b>Контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>	7
5	<p><b>К вопросу о франкоговорящих странах.</b>  <b>Фонетика:</b>фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.  <b>Грамматика:</b>степени сравнения прилагательных  <b>Чтение:</b>чтение и перевод текста.  <b>Разговорный язык:</b>монологические и диалогические высказывания с использованием активной лексики и грамматики.  <b>Письмо:</b>эссе.  <b>Лексика:</b> активный словарь.</p>	7

	<b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b>	
6	<b>Экономика и географическое положение Франции</b> <b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении. <b>Грамматика:</b> степени сравнения наречий <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста. <b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики. <b>Письмо:</b> составление рассказа по теме. <b>Лексика:</b> активный словарь. <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b>	7
7	<b>Политическая система Франции.</b> <b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении. <b>Грамматика:</b> времена французского глагола <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста. <b>Разговорный язык (ситуационное задание по теме):</b> запрос информации. <b>Письмо:</b> изложение <b>Лексика:</b> активный словарь. <b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав. <b>Контрольная работа по пройденному материалу.</b>	7
8	<b>Политическая система франкоговорящих стран</b> <b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении. <b>Грамматика:</b> повторение времен <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста. <b>Разговорный язык (ситуационное задание по теме):</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики. <b>Письмо:</b> эссе. <b>Лексика:</b> активный словарь. <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b>	7
9	<b>Политическая система и экономика России.</b> <b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении. <b>Грамматика:</b> артикли во французском языке. <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста. <b>Разговорный язык (ситуационное задание по теме):</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики. <b>Письмо:</b> эссе. <b>Лексика:</b> активный словарь. <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b>	7
<b>6 семестр</b>		
10	<b>Моя будущая профессия. Устройство на работу. Диалог с работодателем</b> <b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении. <b>Грамматика:</b> артикли в французском языке <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста. <b>Разговорный язык (ситуационное задание по теме):</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики. <b>Письмо:</b> сочинение. <b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав. <b>Лексика:</b> активный словарь. <b>Контрольная работа по пройденному материалу.</b>	7

11	<p><b>Составление резюме, рекомендательного и мотивационного письма</b>  <b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.  <b>Грамматика:</b> глаголы в условном наклонении.  <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.  <b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.  <b>Письмо:</b> составление рассказа по теме.  <b>Лексика:</b> активный словарь.  <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>	7
12	<p><b>Таможенные операции.</b>  <b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.  <b>Грамматика:</b> глаголы в условном наклонении  <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.  <b>Разговорный язык (ситуационное задание по теме):</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.  <b>Лексика:</b> активный словарь.  <b>Письмо:</b> эссе.  <b>Контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>	7
13	<p><b>Права и обязанности таможенного служащего.</b>  <b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.  <b>Грамматика:</b> сослагательное наклонение.  <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.  <b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.  <b>Письмо:</b> изложение.  <b>Лексика:</b> активный словарь.  <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>	7
14	<p><b>Таможенные режимы.</b>  <b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.  <b>Грамматика:</b> согласование времен.  <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.  <b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.  <b>Письмо:</b> заметка в газету.  <b>Лексика:</b> активный словарь.  <b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав.  <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>	7
15.	<p><b>Таможенные платежи и пошлины. Зона свободной торговли</b>  <b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.  <b>Грамматика:</b> согласование времен.  <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.  <b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.  <b>Письмо:</b> заметка в газету.  <b>Лексика:</b> активный словарь.  <b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав.  <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>	7
16.	<p><b>Заполнение таможенной декларации</b>  <b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.</p>	7

	<p><b>Грамматика:</b> согласование времен.  <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.  <b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.  <b>Письмо:</b> заметка в газету.  <b>Лексика:</b> активный словарь.  <b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав.  <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>	
17.	<p><b>Структура таможенных органов. Таможня в разных странах.</b>  <b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.  <b>Грамматика:</b> согласование времен.  <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.  <b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.  <b>Письмо:</b> заметка в газету.  <b>Лексика:</b> активный словарь.  <b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав.  <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>	7
18.	<p><b>Таможенный контроль по терминам Инкотермс</b>  <b>Фонетика:</b> фонетическое и интонационное оформление текста при чтении.  <b>Грамматика:</b> согласование времен.  <b>Чтение:</b> чтение и перевод текста.  <b>Разговорный язык:</b> монологические и диалогические высказывания по теме с использованием активной лексики и грамматики.  <b>Письмо:</b> заметка в газету.  <b>Лексика:</b> активный словарь.  <b>Домашнее чтение:</b> краткий обзорный пересказ прочитанных глав.  <b>Словарный диктант и контрольная работа по пройденному материалу.</b></p>	7
<b>Итого</b>		<b>126</b>

### 4.3 Самостоятельная работа студентов (СРС)

Таблица 4.3 – Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Наименование раздела дисциплины	Срок выполнения	Время, затрачиваемое на выполнение СРС, час
<b>5 семестр</b>			
1	Окно в мир французского языка	<i>1-3 неделя</i>	7
2	Знакомьтесь: Франция	<i>4-5 неделя</i>	7
3	Многообразие наций и национальностей	<i>6-7 неделя</i>	6,25
4	Немного об истории Франции	<i>8-9 неделя</i>	7

5	К вопросу офранкоговорящих странах	10-11 неделя	6,50
6	Экономика и географическое положение Франции	12-13 неделя	7
7	Политическая система Франции	14-15 неделя	7
8	Политическая система франкоговорящих стран	16-17 неделя	7
9	Политическая система и экономика России	18 неделя	7
<b>6 семестр</b>			
10	Моя будущая профессия. Устройство на работу. Диалог работодателем	1-3 неделя	7
11	Составление резюме, рекомендательного и мотивационного письма	4-5 неделя	7
12	Таможенные операции	6-7 неделя	7
13	Права и обязанности таможенного служащего	8-9 неделя	7
14	Таможенные режимы	10-11 неделя	7
15	Таможенные платежи и пошлины. Зона свободной торговли	12-13 неделя	7
16	Заполнение таможенной декларации.	14-15 неделя	7
17	Структура таможенных органов. Таможня в разных странах.	16-17 неделя	7
18	Таможенный контроль по терминам Инкотермс	18 неделя	7
<b>Итого</b>			<b>124,75</b>

### **5 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык»**

Студенты могут при самостоятельном изучении отдельных тем и вопросов дисциплин пользоваться учебно-наглядными пособиями, учебным оборудованием и методическими разработками кафедры в рабочее время, установленное Правилами внутреннего распорядка работников.

Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по данной дисциплине организуется:

*библиотекой университета:*

- библиотечный фонд укомплектован учебной, методической, научной, периодической, справочной и художественной литературой в соответствии с УПи



данной РПД;

- имеется доступ к основным информационным образовательным ресурсам, информационной базе данных, в том числе библиографической, возможность выхода в Интернет.

*кафедрой:*

- путем обеспечения доступности всего необходимого учебно-методического и справочного материала;

- путем предоставления сведений о наличии учебно-методической литературы, современных программных средств.

- путем разработки:

- методических рекомендаций, пособий по организации самостоятельной работы студентов;

- тем рефератов;

- вопросов к зачету;

- методических указаний к выполнению лабораторных работ и т.д.

*типографией университета:*

- помощь авторам в подготовке и издании научной, учебной и методической литературы;

- удовлетворение потребности в тиражировании научной, учебной и методической литературы.

## 6 Образовательные технологии

Реализация компетентного подхода предусматривает широкое использование в образовательном процессе активных и интерактивных форм проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций обучающихся. В рамках дисциплины предусмотрены встречи с экспертами и специалистами Комитета по труду и занятости населения Курской области.

Таблица 6.1 – Интерактивные образовательные технологии, используемые при проведении аудиторных занятий

№	Наименование раздела (лекции, практического или лабораторного занятия)	Используемые интерактивные образовательные технологии	Объем, час
1	2	3	4
<b>5 семестр</b>			
1	Окно в мир французского языка	Групповая дискуссия: просмотр и обсуждение видеоматериалов о фонетическом строе французского языка и правилах произношения	3

		французских звуков	
2	Знакомьтесь: Франция	Технологии компьютерной презентации Подготовка докладов о достопримечательностях Франции	3
3	Многообразие наций и национальностей	STL-обучение в сотрудничестве	3
4	Экономика и географическое положение Франции	Технологии компьютерной презентации	4
<b>6 семестр</b>			
5	Моя будущая профессия. Устройство на работу. Диалог с работодателем	Ролевая игра (ситуативная методика) Ток шоу «Профессионалы» Составление диалога по теме «Собеседование при приеме на работу»	3
6	Составление резюме, рекомендательного и мотивационного письма	Ролевая игра (ситуативная методика)	3
7	Таможенные операции	Языковой портфель	4
8	Права и обязанности таможенного служащего	Ролевая игра (ситуативная методика)	4
8	Таможенные режимы	STL-обучение в сотрудничестве	4
10	Структура таможенных органов. Таможня в разных странах.	Технологии компьютерной презентации	3
11	Таможенный контроль по терминам Инкотермс	STL-обучение в сотрудничестве	4
<b>Итого</b>			<b>38</b>

## **7 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

### **7.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы**

Код и содержание компетенции	Этапы* формирования компетенций и дисциплины (модули) и практики, при изучении/ прохождении которых формируется данная компетенция		
	начальный	основной	завершающий
1	2	3	4
ОК-9 способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного	Иностранный язык		Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты
		Иностранный язык в профессиональной сфере (французский)	

взаимодействия			
ОПК-2 готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности	Иностранный язык		Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты
		Иностранный язык в профессиональной сфере (французский)	
ПК-7 владение навыками заполнения и контроля таможенной декларации, декларации таможенной стоимости и иных таможенных документов		Таможенное оформление товаров и транспортных средств	Декларирование товаров и транспортных средств
		Иностранный язык в профессиональной сфере (французский)	Электронное декларирование
		Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	Определение страны происхождения товаров
			Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты
ПК-18 готовность к сотрудничеству с таможенными органами иностранных государств	Основы таможенного дела	Основы ВЭД	Организация государственного контроля в пункте пропуска
			Международные таможенные конвенции и соглашения
		Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков	Защита выпускной квалификационной работы, включая подготовку к защите и процедуру защиты

*\*Этапы для РПД всех форм обучения определяются по учебному плану очной формы обучения следующим образом:*

Этап	Учебный план очной формы обучения/ семестр изучения дисциплины		
	Бакалавриат	Специалитет	Магистратура
<i>Начальный</i>	1-3 семестр	1-3 семестры	1 семестр
<i>Основной</i>	4-6 семестры	4-6 семестры	2 семестр
<i>Завершающий</i>	7-8 семестры	7-10 семестры	3-4 семестр

\*\* Если при заполнении таблицы обнаруживается, что *один или два этапа* не обеспечены дисциплинами, практиками, НИР, необходимо:

- при наличии дисциплин, изучаемых в разных семестрах, – распределить их по этапам в зависимости от № семестра изучения (начальный этап соответствует более раннему семестру, основной и завершающий – более поздним семестрам);

- при наличии дисциплин, изучаемых в одном семестре, – все дисциплины указать для всех этапов.

## 7.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкалоценивания

Код компетенции / этап (указывается название этапа из п.7.1)	Показатели оценивания компетенций (индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно»)	Продвинутый уровень (хорошо)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
ОК-9 начальный, основной, завершающий	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.	<p><b>Знать:</b> слабо выражает готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</p> <p><b>Уметь:</b> неуверенно осуществляет коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач</p>	<p><b>Знать:</b> с готовностью вступает в коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</p> <p><b>Уметь:</b> самостоятельно реализовывать коммуникацию в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач</p>	<p><b>Знать:</b> уверенно участвует в коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</p> <p><b>Уметь:</b> профессионально умеет применять навыки коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для</p>



Код компетенции / этап (указывает название этапа из п.7.1)	Показатели оценивания компетенций (индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно»)	Продвинутый уровень (хорошо)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
		<p>межличностного и межкультурного взаимодействия.</p> <p><b>Владеть (или иметь опыт деятельности):</b> недостаточно владеет навыками коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</p>	<p>межличностного и межкультурного взаимодействия.</p> <p><b>Владеть (или иметь опыт деятельности)</b> хорошо владеет навыками коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</p>	<p>решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</p> <p><b>Владеть (или иметь опыт деятельности)</b> свободно владеет навыками коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.</p>
ОПК-2 начальный, основной, завершающий	Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.	<p><b>Знать:</b> слабо владеет навыками коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.</p> <p><b>Уметь:</b> неуверенно осуществляет устную и письменную коммуникации на русском и иностранном</p>	<p><b>Знать:</b> хорошо владеет коммуникацией в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.</p> <p><b>Уметь:</b> самостоятельно умеет осуществлять устную и письменную коммуникации на русскими</p>	<p><b>Знать:</b> уверенно решает задачи профессиональной деятельности с помощью реализации профессионального общения в устной и письменной формах.</p> <p><b>Уметь:</b> уверенно осуществляет профессиональную коммуникацию (в письменной и в устной формах) на русскими</p>

Код компетенции / этап (указывает название этапа из п.7.1)	Показатели оценивания компетенций (индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно»)	Продвинутый уровень (хорошо)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
		<p>языках для решения задач профессиональной деятельности.</p> <p><b>Владеть (или иметь опыт деятельности):</b> недостаточно владеет техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения для решения задач профессиональной деятельности.</p>	<p>иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.</p> <p><b>Владеть (или иметь опыт деятельности):</b> хорошо владеет навыками коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.</p>	<p>иностранном для решения задач профессиональной деятельности.</p> <p><b>Владеть (или иметь опыт деятельности):</b> свободно владеет навыками коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.</p>
ПК-7 основной, завершающей	Владение навыками заполнения и контроля таможенной декларации, таможенной стоимости и иных таможенных документов.	<p><b>Знать:</b> слабо разбирается в особенностях работы (контроль, заполнение) с таможенными документами.</p> <p><b>Уметь:</b> неуверенно осуществляет работу с таможенными документами.</p> <p><b>Владеть (или иметь опыт деятельности):</b></p>	<p><b>Знать:</b> хорошо разбирается в особенностях работы (контроль, заполнение) с таможенными документами.</p> <p><b>Уметь:</b> самостоятельно умеет осуществлять работу с таможенными документами.</p> <p><b>Владеть(или иметь опыт деятельности):</b></p>	<p><b>Знать:</b> уверенно разбирается в особенностях работы (контроль, заполнение) с таможенными документами.</p> <p><b>Уметь:</b> профессионально умеет осуществлять работу с таможенными документами.</p> <p><b>Владеть(или иметь опыт деятельности):</b></p>

Код компетенции / этап (указывается название этапа из п.7.1)	Показатели оценивания компетенций (индикаторы достижения компетенций, закрепленные за дисциплиной)	Критерии и шкала оценивания компетенций		
		Пороговый уровень («удовлетворительно»)	Продвинутый уровень (хорошо)	Высокий уровень («отлично»)
1	2	3	4	5
		недостаточно владеет навыками заполнения и контроля таможенной декларации, декларации таможенной стоимости и иных таможенных документов.	хорошо владеет навыками заполнения и контроля таможенной декларации, декларации таможенной стоимости и иных таможенных документов.	свободно владеет навыками заполнения и контроля таможенной декларации, декларации таможенной стоимости и иных таможенных документов.
ПК-18 начальный, основной, завершающий	Готовность сотрудничать с таможенными органами иностранных государств.	<b>Знать:</b> имеет слабое представление об особенностях работы таможенных органов иностранных государств.  <b>Уметь:</b> слабо выражает готовность сотрудничеству с таможенными органами иностранных государств.  <b>Владеть:</b> недостаточно владеет навыками сотрудничества с таможенными органами иностранных государств.	<b>Знать:</b> хорошо разбирается в особенностях работы таможенных органов иностранных государств.  <b>Уметь:</b> с готовностью вступает в сотрудничество с таможенными органами иностранных государств.  <b>Владеть:</b> хорошо владеет навыками сотрудничества с таможенными органами иностранных государств.	<b>Знать:</b> уверенно разбирается в особенностях работы таможенных органов иностранных государств.  <b>Уметь:</b> способен с легкостью вступать в сотрудничество с таможенными органами иностранных государств.  <b>Владеть:</b> свободно владеет навыками сотрудничества с таможенными органами иностранных государств.

**7.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы**

Таблица 7.3 - Паспорт комплекта оценочных средств для текущего контроля успеваемости

№ п/п	Раздел (тема) дисциплины	Код контролируемой дисциплины (или ее части)	Технология формирования	Оценочные средства		Описание шкал оценивания
				наименование	№№ заданий	
1	2	3	4	5	6	7
1	Окно в мир французского языка	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	1	Согласно таблице 7.1
2	Знакомьтесь: Франция	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	2	Согласно таблице 7.1
3	Многообразие наций и национальностей	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	3	Согласно таблице 7.1
4	Немного об истории Франции	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	4	Согласно таблице 7.1
5	К вопросу о франкоговорящих странах	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	5	Согласно таблице 7.1
6	Экономика и географическое положение Франции	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	6	Согласно таблице 7.1
7	Политическая система Франции	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	7	Согласно таблице 7.1
8	Политическая система франкоговорящих стран	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	8	Согласно таблице 7.1
9	Политическая система и экономика России	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	9	Согласно таблице 7.1
10	Моя будущая профессия.	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	10	Согласно таблице 7.1
11	Составление резюме,	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия,	БТЗ	11	Согласно таблице 7.1

	Рекомендательно-го и мотивационного письма		СРС			
12	Таможенные операции	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	12	Согласно таблице 7.1
13	Права и обязанности таможенного служащего	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	13	Согласно таблице 7.1
14	Таможенные режимы	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	14	Согласно таблице 7.1
15	Таможенные платежи и пошлины. Зона свободной торговли.	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	15	Согласно таблице 7.1
16	Заполнение таможенной декларации	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	16	Согласно таблице 7.1
17	Структура таможенных органов. Таможня в разных странах	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	17	Согласно таблице 7.1
18	Таможенный контроль по терминам Инкотермс	ОК-9, ОПК-2	Практ. занятия, СРС	БТЗ	18	Согласно таблице 7.1

Примеры типовых контрольных заданий для проведения  
текущего контроля успеваемости

**Вопросы в тестовой форме по разделу (теме) 3.**

1. Un scandale financier aggrave les divisions ..... Belgique.

- a) en
- b) à
- c) à la

2. Nous voyons un scandale dans le secteur de la santé ..... Italie.

- a) en
- b) au
- c) à l'

3. Toyota et Nissan ont enregistré une forte baisse de leurs ventes ..... Japon.

- a) en
- b) au



- c) à  
4. Demain matin, Laura arrivera ..... Londres.  
a) en  
b) au  
a) à  
5. Cet été, il veut aller ..... États-Unis.  
a) en  
b) à  
a) aux  
6. Renault va réduire sa production ..... Portugal.  
a) en  
b) au  
a) à  
7. Il n'a pas de nouvelles de son frère depuis longtemps, je pense que ce soir il .....  
téléphonerà.  
a) le  
b) lui  
c) y  
8. Je ne connais pas très bien mes voisins, je ne ..... rencontra jamais.  
a) les  
b) leur  
c) en  
9. La semaine dernière, j'ai oublié mon parapluie chez Olivier. Aujourd'hui, j'irai .....  
chercher.  
a) y  
b) lui  
c) le  
10. Ce n'est pas la peine d'aller acheter du café, nous ..... avons.  
a) y  
b) en  
c) le  
11. Mon frère adore les échecs, il ..... jouer régulièrement.  
a) les  
b) y  
c) en  
12. Hier, je suis allé à la bibliothèque et j' ..... ai trouvé le livre que j'étais en train de  
chercher.  
a) en  
b) y  
c) 0  
13. La semaine dernière, j'ai écrit à Laurent et je ..... ai demandé de venir passer les  
vacances avec nous.  
a) le  
b) les

c) lui

14. A midi, j'ai mangé des fruits, mais le soir j'en'. ..... ai pas mangé.

a) en

b) y

c) 0

15. Il a téléphoné aux Séchet et il ..... a dit de venir passer la journée avec nous.

a) les

b) leur

c) en

16. - Est-ce qu'elle reste chez elle ce soir ? - Oui, elle ..... reste.

a) y

b) en

c) lui

17. - As-tu besoin du dictionnaire ? - Non, j'en'. ..... ai pas besoin.

a) y

b) en

c) 0

18. - Est-ce que tu veux une tasse de thé ? - Oui, merci.....

a) j'en prendrai une.

b) j'en prendrai.

c) je prendrai une.

19. - Est-ce que tu as acheté les billets de train ? - Non, j'en ..... ai pas achetés.

a) leur

b) les

c) en

20. - Où est ton manteau ? - Je ..... ai oublié au bureau.

a) lui

b) le

c) l'

21. On se ..... chez lui dans dix minutes.

a) retrouvent

b) retrouve

22. Je ne sais plus comment Eve est ..... ici.

a) arrivé

b) arrivée

c) arrivés

23. Elles' est ..... sur la machine à laver et m' a raconté l'histoire.

a) assis

b) assise

c) assises

24. Quelques minutes après, Cécile et Bernadette sont ..... à parler et m' ont tout raconté.

a) mis

b) mise

c) mises

25. Ilsavançaientcomme s'ils ne voulaient ne rien voir et ne pas être.....

a) vu.

b) vue.

c) vus.

26. Les motossesont .....à dix mètres de laboulangerie.

a) arrêté

b) arrêtés

a) arrêtées

27. Lapoliceest..... et a comprisimmédiatementlasituation.

a) venu

b) venue

c) venues

28. Elle s'estmise à parler de sesproblèmes et nousétionstous ..... car elle ne le faisait jamais.

a) étonné

b) étonnée

c) étonnés

29. Charleslesa..... aprèsleuraccident.

a) connu

b) connue

c) connus

30.- Est-cequetuasl'intentiond'aller à Lyonlasemaineprochaine ? - Oui, jevais ..... allermercrediprochain.

a) en

b) y

c) lui

31. - Est-ce que tu as écritaux responsables de l'office de tourisme ? -Oui,je ..... aiécrit unelonguelettre.

a) les

b) leur

c) l'

32. - Est-ce que le film a plu aux étudiants ? -Oui,il..... a beaucoupplu.

a) les

b) l'

a) leur

33. Hier,mesamis ..... le musée Picasso deBarcelone.

a) visitent

b) ontvisité

34. Lasemainedernière,Jean-Jacques.....à Londres.

a) va

b) estallé

35. Je..... Eve et elle n'étaitpastrèscontente.

a) vais rencontrer

a) viens de rencontrer

36. Il a pris la table de ping-pong, l'a pliée et l'a ..... dans le garage.

a) mis

b) mise

c) mises

37. Jean-Luc est venu me voir et m'a ..... ses dessins et ses aquarelles.

a) montré

b) montrés

c) montrées

38. Il a pris les clés et les a ..... dans sa poche.

a) mis

b) mise

c) mises

39. J'ai rencontré Jeanne et Solange et je leur ai ..... ce que tu m'avais raconté.

a) expliqué

b) expliqués

c) expliquées

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости представлены в УММ по дисциплине.

Типовые задания для проведения промежуточной аттестации обучающихся

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена и зачета. Зачет проводится в форме бланкового тестирования и собеседования по предложенной теме.

Для тестирования используются контрольно-измерительные материалы (КИМ) – вопросы и задания в тестовой форме, составляющие банк тестовых заданий (БТЗ) по дисциплине, утвержденный в установленном в университете порядке.

Проверяемыми на промежуточной аттестации элементами содержания являются темы дисциплины, указанные в разделе 4 настоящей программы. Все темы дисциплины отражены в КИМ в равных долях (%). БТЗ включает в себя не менее 100 заданий и постоянно пополняется. БТЗ хранится на бумажном носителе в составе УММ и электронном виде в ЭИОС университета.

Для проверки *знаний* используются вопросы и задания в различных формах:

- закрытой (с выбором одного или нескольких правильных ответов),
- открытой (необходимо вписать правильный ответ),
- на установление правильной последовательности,
- на установление соответствия.

*Умения, навыки (или опыт деятельности) и компетенции* проверяются с помощью компетентностно-ориентированных задач (ситуационных, производственных или кейсового характера) и различного вида конструкторов. Все задачи являются многоходовыми. Некоторые задачи, проверяющие уровень

сформированности компетенций, являются многовариантными. Часть умений, навыков и компетенций прямо не отражена в формулировках задач, но они могут быть проявлены обучающимися при их решении.

В каждый вариант КИМ включаются задания по каждому проверяемому элементу содержания во всех перечисленных выше формах и разного уровня сложности. Такой формат КИМ позволяет объективно определить качество освоения обучающимися основных элементов содержания дисциплины и уровень сформированности компетенций.

Примеры типовых заданий для проведения  
промежуточной аттестации обучающихся

**I. Примерный перечень вопросов к экзамену:**

1. Определенный и неопределенный артикли – 4балла
2. Род и число существительного – 4балла
3. Род и число прилагательных – 4балла
4. Настоящее время глагола – 4балла
5. Притяжательные прилагательные – 4балла
6. Относительные местоимения – 4балла
7. Указательные местоимения – 4балла
8. Глаголы третьей группы в настоящем времени – 4 балла
11. Возвратные глаголы – 4балла
12. Прошедшее законченное время – 4балла
13. Прошедшее незаконченное время – 4балла
14. Степени сравнения прилагательных и наречий – 4балла
15. Возвратные глаголы в прошедшем времени – 4балла
16. Повелительное наклонение – 4балла
17. Личные приглагольные местоимения – 4балла
18. Ударные местоимения – 4балла
19. Частичный артикль – 4балла
18. Случай отсутствия артикля – 4балла
19. Вопросительное предложение – 4балла
20. Неопределенные местоимения – 4балла
21. Ближайшее будущее время – 4балла
22. Ближайшее прошедшее время – 4балла
23. Глаголы с управлением – 4балла
24. Будущее время – 4балла
25. Будущее время в прошедшем – 4балла
26. Пассивный залог – 4балла
27. Причастие настоящего и прошедшего времени – 4балла
28. Предпрошедшее время – 4балла
29. Согласование времен – 4балла

30. Выделительные обороты – 4балла
31. Косвенная речь – 4балла
32. Косвенный вопрос – 4 балла
33. Условное наклонение (настоящее время) – 4балла
34. Условное наклонение (прошедшее время) – 4балла
35. Спряжение глаголов второй группы – 4балла
36. Сослагательное наклонение – 4 балла
37. Простое предложение – 4балла
38. Сложное предложение – 4балла
39. Деепричастие – 4балла
40. Инфинитивные обороты – 4балла

## II. Lisez et reproduisez les phrases suivantes

### PASSAGERS DE CHEMIN DE FER

- L'*embarquement* sera annoncé.
- Tout le monde est prié de prendre leurs places (dans le compartiment).
- Pendant la visite douanière il n'est pas permis de se déplacer dans le wagon.
- Vous êtes prié de passer dans le corridor pendant qu'on examine votre compartiment.
- C'est le *convoyeur* qui peut vous fournir les formulaires des déclarations douanières.
- Vous êtes priés de préparer vos effets au contrôle douanier.
- Quelles valises parmi celles-ci sont à vous?
- Mettez toutes vos valises (tous vos bagages) sur la *couche* *dubas*.
- Enlevez vos bagages et levez la *couche* *dubas*, s'il vous plaît.
- A qui sont les bagages qui se trouvent sous la *couche* *dubas*?
- Tous vos bagages sont ici, ou bien une partie des bagages se trouve en haut?
- Ces bagages en haut sont à vous ou bien il y a aussi ceux de votre voisin qui occupent la *couche* *dubas*?
- Avez-vous des bagages dans le *fourgon postal*?
- Passez, s'il vous plaît, au service des bagages avec le bulletin de bagages et la déclaration.
- Présentez, s'il vous plaît, le reçu.
- Je vous prie de passer dans le *compartiment* *des services*.
- Indiquez dans la déclaration si quelques bagages vous suivent séparément.
- Vos bagages ne sont pas arrivés par ce train.
- Si vous présentez vos bagages au contrôle douanier vous-même il vous faudra descendre du train et attendre l'arrivée des bagages.
- Si vous ne désirez pas rester, vous serez tenu de *laisser une demande* que vos bagages soient envoyés à la douane la plus proche du lieu de votre séjour.
- Si vous faites recevoir vos bagages par procuration votre *personne de confiance* devra présenter à la douane outre la *procuration*, la déclaration de la sortie et celle pour les objets se trouvant dans les bagages.

– Le contrôle douanier des bagages qui suivent séparément les touristes et les personnes voyageant pour des *raisons personnelles* qui quittent la RB n'est effectué que par la douane se trouvant au point de leur sortie de la RB.

Полностью оценочные материалы и оценочные средства для проведения промежуточной аттестации обучающихся представлены в УММ по дисциплине.

#### **7.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, регулируются следующими нормативными актами университета:

– положение П 02.016–2018 О балльно-рейтинговой системе оценивания результатов обучения по дисциплинам (модулям) и практикам при освоении обучающимися образовательных программ;

– методические указания, используемые в образовательном процессе, указанные в списке литературы.

Для *текущего контроля успеваемости* по дисциплине в рамках действующей в университете балльно-рейтинговой системы применяется следующий порядок начисления баллов:

Таблица 7.4.1 - Порядок начисления баллов в рамках БРС

Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
<b>5 семестр</b>				
Контрольная работа №1 Окно в мир французского языка	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №2 Знакомьтесь: Франция	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №3 Многообразие наций и национальностей	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №4 Немного об истории Франции	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №5 К вопросу о франкоговорящих странах	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №6 Экономика и географическое положение Франции	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №7	1	Выполнил,	2	Выполнил

Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
Политическая система Франции		но «не защитил»		и «защитил»
Контрольная работа №8 Политическая система франкоговорящих стран	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №9 Политическая система и экономика России	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
СРС	12		24	
Итого	24		48	
Посещаемость	0		16	
Зачет	0		36	
<b>ИТОГО</b>	<b>24</b>		<b>100</b>	
<b>6 семестр</b>				
Контрольная работа №10 Моя будущая профессия. Устройство на работу. Диалог с работодателем	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №11 Составление резюме, рекомендательного и мотивационного письма	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №12 Таможенные операции	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №13 Права и обязанности таможенного служащего	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №14 Таможенные режимы	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №15 Таможенные платежи и пошлины. Зона свободной торговли	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №16 Заполнение таможенной декларации.	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №17 Структура таможенных органов. Таможня в разных странах.	2	Выполнил, но «не защитил»	4	Выполнил и «защитил»
Контрольная работа №18 Таможенный контроль по терминам Инкотермс	1	Выполнил, но «не защитил»	2	Выполнил и «защитил»
СРС	12		24	
Итого	24		48	
Посещаемость	0		16	
Зачет	0		36	



Форма контроля	Минимальный балл		Максимальный балл	
	балл	примечание	балл	примечание
1	2	3	4	5
ИТОГО	24		100	

Для промежуточной аттестации обучающихся, проводимой в виде тестирования, используется следующая методика оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности. В каждом варианте КИМ –16 заданий (15 вопросов и одна задача).

Каждый верный ответ оценивается следующим образом:

- задание в закрытой форме – 2балла,
- задание в открытой форме – 2балла,
- задание на установление правильной последовательности – 2балла,
- задание на установление соответствия – 2балла,
- решение компетентностно-ориентированной задачи – 6 баллов.

Максимальное количество баллов за тестирование –36баллов.

## **8 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины**

### **8.1 Основная учебная литература**

1. Мелихова, Г. С. Французский язык для делового общения [Текст] : учебное пособие для студентов вузов / Г. С. Мелихова. - М.: Высшая школа, 2004. - 222с.

2. Попова, И. Н. Французский язык [Текст] : учебник / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - Изд. 21-е, испр. - М.: Нестор Академик, 2011. - 576с.

3. Рябова, М. В. Французский язык для начинающих [Электронный ресурс] : учебное пособие / М. В. Рябова. - Москва: Российская академия правосудия, 2012. - 183 с. – Режим доступа: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=140799>

### **8.2 Дополнительная учебная литература**

4. Кроль, М. И. Французский язык. Практический курс. Продвинутый этап [Электронный ресурс] : учебник / М. И. Кроль, О. Степанова, М. Ефремова, И. Григорьева, Т. Макаренко. - Москва: Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2008. - 308 с. – Режим доступа: [biblioclub.ru](http://biblioclub.ru)

5. Китайгородская, Г. А. Французский язык. Интенсивный курс [Текст] : учеб.пособие для студ. неяз. вузов / Г. А. Китайгородская. - М.: Высшая школа, 1982. - 192с.

6. Попова, И. Н. Грамматика французского языка (Практический курс) [Текст] : для институтов и факультетов иностранных языков / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова. - 3-е изд., испр. - М.: Высшая школа, 1979. – 405 с.

7. Французский язык: базовый курс [Электронный ресурс] : учебник / И. В. Харитонова [и др.]. - Москва: МПГУ; Прометей, 2013. – Режим доступа: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=140799>

### **8.3 Перечень методических указаний**

1. Французский язык в профессиональной сфере: методические рекомендации по организации самостоятельной работы для студентов специальности 38.05.02 Таможенное дело /Юго-Зап. гос. ун.-т; сост.: О. С. Николаева, Е. А. Сентищева. – Курск : ЮЗГУ, 2021. – 19 с.

2. Французский язык в профессиональной сфере: методические рекомендации по практическим занятиям для студентов специальности 38.05.02 Таможенное дело /Юго-Зап. гос. ун.-т; сост.: О. С. Николаева, Е. А. Сентищева. – Курск : ЮЗГУ, 2021. – 79 с.

### **8.4 Другие учебно-методические материалы**

Отраслевые научно-технические журналы в библиотеке университета:  
– Иностранные языки в высшей школе

## **9 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины**

### **9.1 Электронно-библиотечные системы:**

1. <http://abu.cnam.fr> - Коллекция текстов французских классиков.
2. <http://centros6.pntic.mec.es/eoi.de.hellin/hotpot/chansons/index.htm> - Песни на уроках французского языка.
3. <http://centros6.pntic.mec.es/eoi.de.hellin/ressources/recurfr9.htm> - Песни и музыка франкоговорящих стран.
4. <http://haxax.be.sbc.edu> - Ресурсы по французскому языку.
5. <http://kor.ru> - Тесты по французскому языку на сайте «Каталог образовательных программ»)
6. <http://lexiquefle.free.fr/> - Сайт для изучения лексики с озвучиванием каждой языковой единицы.
7. <http://poesie.webnet.fr/> - Сайт французской поэзии.
8. <http://www.asahi-net.or.jp/~ik2r-myr/english/choixat.htm> - Тесты по французскому языку.
9. [http://www.bonjourdefrance.com/liens/Apprendre\\_le\\_Francais/](http://www.bonjourdefrance.com/liens/Apprendre_le_Francais/) - Сайт bonjour de France – ссылки и учебные материалы по французскому языку.
10. [http://www.club-forum.com/s\\_exos.asp?rub=6](http://www.club-forum.com/s_exos.asp?rub=6) - Упражнения с автоматическим исправлением ошибок, интересны для получения новых знаний или для проверки уже имеющихся знаний в области грамматики, лексики и практики речи.
11. <http://www.discoverfrance.net> - открой Францию: культура, история, язык, путешествия.
12. [http://www.francofil.net/fr/fle/refdic\\_fr.html](http://www.francofil.net/fr/fle/refdic_fr.html) - подборка словарей по французскому языку.
13. <http://www.lefigaro.fr/> - французская газета «Фигаро».

14. <http://www.lemonde.fr/> - французская газета«Монд».
15. [http://www.lexilogos.com/francais\\_langue\\_dictionnaires.htm](http://www.lexilogos.com/francais_langue_dictionnaires.htm) - словарь  
общеупотребительной лексики французского языка.
16. [http://www.rfi.fr/fichiers/langue\\_francaise/index.asp](http://www.rfi.fr/fichiers/langue_francaise/index.asp) - языковые курсы на  
Международном Французском Радио в режиме он-лайн, информация на простом  
французском языке с упражнениями на прослушивание, транскрипцией и лексикой.
17. [http://www.tv5.org/TV5Site/lf/langue\\_francaise.php](http://www.tv5.org/TV5Site/lf/langue_francaise.php) - словарь французского  
языка и словарь синонимов на TV5 – официальном канале франкоязычных стран.
18. <http://biblioclub.ru> - Электронно-библиотечная система «Университетская  
библиотекаонлайн».

## **10 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Учебная деятельность студента в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере (французский)» строится из контактных форм работы с преподавателем (аудиторные занятия, индивидуальные консультации, консультации перед экзаменом, зачет, экзамен) и самостоятельной работы. Для успешного освоения дисциплины является обязательным посещение всех занятий, выполнение домашнего задания и иных форм самостоятельной работы, которые назначаются преподавателем.

Для оказания помощи студентам при подготовке к занятиям и другим видам учебной и научной деятельности, в случае возникновения проблем или вопросов при усвоении материала организуется индивидуальная консультация с преподавателем (назначается в фиксированное время раз в неделю). В ходе занятия и при подготовке к нему рекомендуется вести специальную тетрадь, где фиксируется полученная информация, рекомендуемые схемы, таблицы, диаграммы, выполняемые упражнения; а также отдельную тетрадь-гlossарий для записи лексических единиц. Подобная организация работы способствует лучшему усвоению и закреплению изученного материала.

Самостоятельная работа является средством организации и управления самостоятельной деятельности студентов, которая обеспечивается умением осуществлять планирование деятельности, искать решение проблемы или вопроса, рационально организовывать свое рабочее время и использовать необходимые для этого инструменты. Самостоятельная работа студента служит получению новых знаний, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию профессиональных навыков и умений.

Для проведения самостоятельной работы определены следующие рекомендации:

- систематическое выполнение заданий для самостоятельной работы обеспечивает эффективное освоения данной дисциплины и выявление проблемных точек;
- задания для самостоятельной работы могут содержать две части: обязательную и дополнительную (факультативную), выполнение вторых дополнительно учитывается при итоговом контроле;
- целесообразно проконсультироваться с преподавателем с целью получения методических указаний по выполнению задания, сроков и вида контроля и обратиться к модульно-рейтинговой карте;
- виды самостоятельной работы, используемые в рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере (французский)», приведены в разделе рабочей программы «Учебно-методическое обеспечение и планирование самостоятельной работы студентов». Рекомендации по эффективной работе над отдельными аспектами в рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере (французский)»

Работа над техникой чтения - техника чтения образует значимый критерий оценки степени владения языком, поэтому разумно работать над ней постоянно и доводить до совершенства. Для этого рекомендуется систематическое чтение

франкоязычных текстов вслух, прослушивание и просмотр аутентичных франкоязычных аудио- и видеоматериалов, участие в устных формах работы на занятии и общение с носителями языка (например, посредством Интернет-ресурсов).

При работе с текстом следует учитывать, что существуют различные виды чтения, которые определяются в зависимости от цели чтения и поставленных задач. Определение вида чтения позволит наиболее эффективно организовать время и работу с текстом. Задачей ознакомительного чтения является понимание основной линии содержания читаемого текста и создание комплексных образов прочитанного. Изучающее чтение направлено на точное и полное понимание прочитанного и его критическое осмысление. Оно предполагает умение пользоваться разными словарями (толковыми, страноведческими, словарями синонимов, двуязычными). Этот вид чтения обычно используется при работе с газетными, журнальными статьями и статьями по специальности. Работая над таким текстом, следует вдумчиво и внимательно прочитать его, отмечая незнакомые вам слова, найти их значения в словаре, выбрать значение слова, подходящее по контексту и выучить его. Закончив чтение текста, нужно проверить свое понимание по вопросам и другим заданиям, которые находятся после текста. По мере чтения текстов рекомендуется выполнять упражнения на закрепление лексических единиц, обращая особое внимание на упражнения по словообразованию. Целесообразно составить свои примеры с новыми словами.

Просмотровое чтение - беглое, выборочное чтение текста по блокам для более подробного ознакомления с его деталями и частями. Оно направлено на принятие решения о его дальнейшем использовании, то есть выяснение области, к которой относится данный текст, освещаемой в нем тематике, установление круга основных вопросов. Насколько полно понят текст при просмотровом чтении определяется тем, может ли читающий ответить на вопрос, интересен ли ему текст, какие части текста могут оказаться наиболее информативными. Поисковое чтение предполагает овладение умением находить в тексте те элементы информации, которые являются значимыми для выполнения той или иной задачи, и ориентировано, прежде всего, на чтение прессы и специальной литературы.

Аналитическое чтение - более сложный вид чтения, ориентированный на глубокое раскрытие содержания текста и его структуры. Внимание должно быть направлено на детальное восприятие текста с анализом языковой формы, который позволяет осознать структурные компоненты речи, устанавливать их структурно-семантические и функциональные соответствия.

Для эффективного усвоения лексического материала и расширения словарного запаса предлагаются следующие формы работы:

- многократное чтение вслух текста, содержащего лексику, которую нужно усвоить, а также чтение ранее проработанных материалов с целью повторения слов;
- составление несложных предложений на французском языке с использованием новых слов (устно и письменно);

– постановка вопросов на французском языке по содержанию прочитанного текста с использованием в них тренируемых слов, ответы на эти вопросы (устно и письменно);

– составление на русском языке несложных предложений, включающих закрепляемые слова, устный или письменный перевод этих предложений на французский язык в утвердительной, отрицательной или вопросительной форме (при условии, если это возможно по содержанию);

– составление несложного связного текста-ситуации на определенную тему с максимальным использованием слов, изученных в рамках данной темы;

– общение с носителями языка (например, посредством Интернет-ресурсов) или другими студентами на французском языке; при составлении списка слов и словосочетаний по какой-либо теме (тексту), при оформлении индивидуальной личной тетради-гlossария – выписывание из словаря лексических единиц в их начальной форме, то есть: оформлять имена существительные – в единственного числа с указанием рода; глаголы в инфинитиве и их спряжение в настоящем времени; работа над лексикой с помощью двустороннего перевода (с французского языка – на русский, с русского языка – на французский) с использованием разных способов оформления лексики (списка слов, тетради-гlossария, картотеки); использование словообразовательных и семантических связей заучиваемых слов (однокоренных слов, синонимов, антонимов);

– анализ и фиксирование словообразовательных моделей (префиксы, суффиксы, сокращение, словосложение и др.) и заимствований во французском языке;

– ежедневное чтение и просмотр источников СМИ на французском языке. Работа с грамматическими формами и конструкциями. Для эффективного усвоения грамматической формы или конструкции рекомендуется внимательное чтение записей, таблиц или правил в учебнике (часто и заучивание конкретных грамматических форм), изучение и анализ примеров и выполнение упражнений на конкретную грамматическую модель, т. е. упражнений, которые иллюстрирует данное правило. Первые упражнения по работе над определенной грамматической моделью содержат, в основном, примеры на употребление данной конструкции. Их можно использовать в качестве образцов при выполнении остальных упражнений. Каждая грамматическая форма или конструкция является неотъемлемой частью коммуникативного высказывания. Поэтому необходимо обращать внимание на употребление грамматической формы или конструкции в определенном контексте, находить примеры их использования в аутентичных источниках и максимально часто применять изучаемую модель при построении собственного устного или письменного высказывания. Обязательной частью работы и над лексикой, и над грамматикой является работа над ошибками, которую надо выполнять сразу после проверки задания.

Успешная устная речь предполагает логичное и последовательное изложение определенной позиции, в том числе личной; умение делать доклады, сообщения, вести беседу и дискуссию, включая деловую с использованием формул речевого этикета (для выражения собственного мнения, согласия/несогласия собеседником,

вступления в разговор и т. д.), понимать на слух собеседника не только на уровне общего смысла и деталей, но и подтекста. При построении устного высказывания необходимо:

- систематически продумывать и проговаривать свои выступления;
- при подготовке ответа в группе/ парной работе сформулировать ответ на мысленный вопрос ваших слушателей/собеседников;
- помнить: то, о чем выступающий говорит должно быть ему интересно, только в этом случае можно заинтересовать своих слушателей, а интерес слушателей является залогом успеха выступления; поэтому при подготовке выступления нужно тщательно отбирать материал, выстраивать его в определенной последовательности, продумывать примеры, наглядный материал и приемы общения с аудиторией;
- записать свое выступление и прослушать себя.

Для оценки предлагается использовать такие вопросы, как:

- соответствует ли то, что я говорю коммуникативной задаче (теме выступления/беседы; тому, что я стараюсь доказать и др.)?
- логично и последовательно ли изложена точка зрения?
- иллюстрируют ли мои примеры или аргументы то, что я хочу доказать?
- есть ли в моей речи грамматические или лексические ошибки?
- как воспринимается моя речь на слух (интонация, темп, паузы и др.)?
- использую ли я прием перефразирования (изложения той же мысли другими словами)?
- использую ли я фразы, помогающие следить за моей мыслью?

– учитывать, что лучшее импровизированное выступление – это домашняя заготовка, поэтому, если предстоит парная работа, дискуссия, ролевая игра, «круглый стол», рекомендуется продумать, что и как сказать собеседнику, какие вопросы ему задать;

– помнить: устное выступление – это не чтение написанного материала вслух!

Успешное письменное высказывание должно логично и последовательно развивать мысль автора. При построении высказывания в письменной форме рекомендуется:

- четко определять содержание (какой тезис соответствует теме, какие положения доказывают этот тезис, раскрывая тему, какие выводы надо сделать из всего написанного);
- соблюдать структуру, принятую для данного типа письменного высказывания (эссе, письмо, резюме и др.);
- правильно выбирать грамматические структуры и лексические единицы, в том числе связующие слова, которые обеспечивают логичный и плавный переход от одной части к другой, а также внутри частей; использовать разные варианты построения предложения, прием перефразирования;
- избегать плагиата.

Важно планировать работу так, чтобы была возможность проверить свое письменное высказывание через определенное время после написания, что позволит увидеть недочеты и ошибки, незамеченные во время работы. Следует помнить, что

письменное высказывание – это раскрытие и аргументирование своей позиции либо структура, наполненная личным содержанием, а не «украденные мысли».

Письменный перевод текста. При выполнении письменного перевода текста рекомендуется:

1. Ознакомиться с оригиналом текста и понять его общее содержание, пользуясь по мере надобности рабочими источниками информации: словарями, справочниками, специальной литературой, Интернет-источниками и т.д.

2. Учитывать, что не все в оригинале передается в переводе, но все должно учитываться переводчиком. Однако для того, чтобы решить, какую-то деталь содержания можно или нужно не передавать в переводе, необходимо видеть эту деталь и понимать ее роль в общем смыслетекста.

3. Приступая непосредственно к переводу, выделить законченную по смыслу часть текста (предложение, абзац, период) и усвоить ее содержание.

4. Найти при работе со словарями и другими источниками нужный, соответствующий содержанию текста эквивалентслова.

5. При возникновении трудностей перевода лексической единицы определить контекстное употребление данной лексической единицы (найти несколько текстов/ситуаций употребления и попытаться установить русскийэквивалент).

6. Использовать при переводе для понимания стилистических нюансов значений слов, их эмоциональной составляющей французские толковые словари.

7. Не допускать фраз, не имеющих смысла или явно противоречащих смыслу всего текста. Смысловая цельность – значимое свойствотекста.

8. Закончив перевод текста, отложить его в сторону, спустя некоторое время перечитать, обращая особое внимание на то, насколько естественно звучит переведенный текст на русском языке.

9. Переводить заголовок после перевода всего текста.

10. Использовать в качестве рабочих инструментов при переводе словари (электронные (например, АBBYY Lingvo) или печатные, двуязычные и толковые), специальную литературу, Интернет-источники. Электронные онлайн-переводчики (как, Google и др.) часто выдают ошибочные варианты перевода, вводят переводчика в заблуждение и препятствуют успешному овладению иностранным языком.

**11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

Libreoffice операционная система Windows  
Антивирус Касперского (или ESETNOD)

**12 Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине**



Учебная аудитория для проведения практических занятий, учебная аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации, помещение для самостоятельной работы (аудитория с компьютерами). Оборудование аудиторий: столы и стулья для обучающихся, стол и стул для преподавателя, доска, экран на штативе DINON, проектор BenQ MP626, ноутбук Samsung R 510. Компьютерный класс имеет персональные компьютеры в количестве, соответствующем числу студентов в подгруппе. Все компьютеры имеют выход в интернет.

### **13 Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья учитываются их индивидуальные психофизические особенности. Обучение инвалидов осуществляется также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии).

*Для лиц с нарушением слуха* возможно предоставление учебной информации в визуальной форме (краткий конспект лекций; тексты заданий, напечатанные увеличенным шрифтом), на аудиторных занятиях допускается присутствие ассистента, а также сурдопереводчиков и тифлосурдопереводчиков. Текущий контроль успеваемости осуществляется в письменной форме: обучающийся письменно отвечает на вопросы, письменно выполняет практические задания. Доклад (реферат) также может быть представлен в письменной форме, при этом требования к содержанию остаются теми же, а требования к качеству изложения материала (понятность, качество речи, взаимодействие с аудиторией и т. д.) заменяются на соответствующие требования, предъявляемые к письменным работам (качество оформления текста и списка литературы, грамотность, наличие иллюстрационных материалов и т.д.). Промежуточная аттестация для лиц с нарушениями слуха проводится в письменной форме, при этом используются общие критерии оценивания. При необходимости время подготовки к ответу может быть увеличено.

*Для лиц с нарушением зрения* допускается аудиальное предоставление информации, а также использование на аудиторных занятиях звукозаписывающих устройств (диктофонов и т.д.). Допускается присутствие на занятиях ассистента (помощника), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь. Текущий контроль успеваемости осуществляется в устной форме. При проведении промежуточной аттестации для лиц с нарушением зрения тестирование может быть заменено на устное собеседование по вопросам.

*Для лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата,* на аудиторных занятиях, а также при проведении процедур текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации могут быть предоставлены необходимые технические средства (персональный компьютер, ноутбук или другой гаджет); допускается присутствие ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь (занять рабочее

место, передвигаться по аудитории, прочитать задание, оформить ответ, общаться с преподавателем).

**14 Лист дополнений и изменений, внесенных в рабочую программу дисциплины**

Номер изменения	Номера страниц				Всего страниц	Дата	Основание для изменения и подпись лица, проводившего изменения
	измененных	замененных	аннулированных	новых			